




REPUBLIKA HRVATSKA  
 ISTARSKA ŽUPANIJA  
REGIONE ISTRIANA

ŽUPAN  
PRESIDENTE

KLASA/CLASSE: 024-03/23-08/07  
URBROJ/N:PROT: 2163-21/3-24-7  
Pula – Pola, 25. lipnja 2024.

SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE  
n/p. predsjednice Sandre Ćakić Kuhar  
Dršćevka 3  
52000 Pazin

**PREDMET: Prijedlog Odluke o prihvaćanju Izvješća o radu Etnografskog muzeja Istre-Museo etnografico dell'Istria za 2023. godinu - dostavlja se**

Na temelju članka 65. Statuta Istarske županije-Regione Istriana („Službene novine Istarske županije“ broj 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21 i 20/22 - pročišćeni tekst), župan Istarske županije dana 25. lipnja 2024. godine donosi

## ZAKLJUČAK

1. Prihvaća se nacrt i utvrđuje prijedlog Odluke o prihvaćanju Izvješća o radu Etnografskog muzeja Istre-Museo etnografico dell'Istria za 2023. godinu.
2. Akt iz točke 1. ovog Zaključka sastavni je dio istog, te se upućuje Skupštini Istarske županije - Regione Istriana na razmatranje i usvajanje.
3. Za izvjestitelja po točki 1., a vezano za točku 2. ovog Zaključka određuje se Ivona Orlić, ravnateljica Etnografskog muzeja Istre-Museo etnografico dell'Istria.
4. Ovaj Zaključak stupa na snagu danom donošenja.

ŽUPAN  
Boris Miletić

Na temelju članka 43. Statuta Istarske županije-Regione Istriana („Službene novine Istarske županije“ broj 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21 i 20/22 - pročišćeni tekst), a u vezi sa člankom 55. Statuta Etnografskog muzeja Istre-Museo etnografico dell'Istria, Skupština Istarske županije-Regione Istriana, na sjednici održanoj dana \_\_\_\_\_ donosi

## **O D L U K U**

### **o prihvaćanju Izvješća o radu Etnografskog muzeja Istre-Museo etnografico dell'Istria za 2023. godinu**

#### **I.**

Prihvća se Izvješće o radu Etnografskog muzeja Istre-Museo etnografico dell'Istria za 2023. godinu.

#### **II.**

Ova Odluka stupa na snagu osmog dana od dana objave u „Službenim novinama Istarske županije“.

KLASA:  
URBROJ:  
Pazin,

## **REPUBLIKA HRVATSKA SKUPŠTINA ISTARSKE ŽUPANIJE**

**Predsjednica**  
Sandra Čakić Kuhar

#### **DOSTAVITI:**

1. Županu Istarske županije-Regione Istriana
2. Etnografskom muzeju Istre-Museo etnografico dell'Istria
3. Upravnom odjelu za kulturu i zavičajnost
4. Objava
5. Pismohrana, ovdje





Skeniranjem ovog QR koda, sustav će vas preusmjeriti na stranice izvornika ovog dokumenta, kako biste mogli provjeriti njegovu autentičnost i vjerodostojnost.

Dokument je elektronički potpisan sukladno uredbi (EU) broj 910/2014.

**Potpisnik:** Boris Miletić, Istarska županija - Regione Istriana

**Datum:** 26.06.2024 11:03:48

**Certifikat:** 0092A1476DC3A6345200000000566FBFAF

**Izdavatelj:** CN=Financijska agencija; O=Financijska agencija; C=HR

**Hash:** SHA256 RSA



# **O B R A Z L O Ž E N J E**

## **I. PRAVNI TEMELJ ZA DONOŠENJE OVOG AKTA**

Pravni temelj za donošenje ovog akta sadržan je u članku 43. Statuta Istarske županije („Službene novine Istarske županije“, br. 10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21 i 20/22), kojim je propisana nadležnost Skupštine kao predstavničkog tijela županije te članku 55. Statuta Etnografskog muzeja Istre-Museo etnografico dell'Istria kojim je propisano da Izvještaje o provođenju programa rada i razvoja Muzeja, kao i o poslovanju Muzeja podnosi ravnateljica Upravnom vijeću Muzeja i Osnivaču.

## **II. OSNOVNA PITANJA KOJA SE RJEŠAVAJU OVIM AKTOM**

Ovim aktom izvršava se zakonska i statutarna obveza Etnografskog muzeja Istre-Museo etnografico dell'Istria da svom osnivaču, Istarskoj županiji-Regione Istriana, podnese godišnje izvješće o radu. Izvješće o radu za 2023. godinu sadrži sve potrebne podatke propisane propisima kojima je uređeno poslovanje neprofitnih organizacija.

## **III. POSLJEDICE KOJE ĆE NASTUPITI DONOŠENJEM OVOG AKTA**

Ovim aktom Skupština Istarske županije-Regione Istriana prihvaća predmetno Izvješće o radu za 2023. godinu čime se izvršava zakonska i statutarna obveza osnivača - Istarske županije-Regione Istriana te verificira rad i realizacija planiranih ciljeva, zadataka i aktivnosti ostvarenih u 2023. godini.

## **IV. FINACIJSKA SREDSTVA POTREBNA ZA PROVEDBU OVOG AKTA**

Za provedbu ovog akta nije potrebno osigurati financijska sredstva u Proračunu Istarske županije-Regione Istriana.

## **V. TEKST PRIJEDLOGA AKTA**

U prilogu se dostavlja tekst predmetnog akta.

Ai sensi dell'art. 43 dello Statuto della Istarska županija - Regione Istriana ("Bollettino ufficiale della Regione Istriana" n.10/09, 4/13, 16/16, 1/17, 2/17, 2/18, 10/20, 6/21 e 20/22-testo consolidato), e in riferimento all'articolo 55 dello Statuto dell'Etnografski muzej Istre-Museo etnografico dell'Istria, l'Assemblea della Istarska županija-Regione Istriana, alla seduta tenutasi il giorno \_\_\_\_\_ adotta la

## **DELIBERA**

### **sull'approvazione della Relazione sul lavoro dell'Etnografski muzej Istre-Museo etnografico dell'Istria per il 2023**

#### **I**

Si approva la Relazione sul lavoro dell'Etnografski muzej Istre-Museo etnografico dell'Istria per il 2023.

#### **II**

La presente Delibera entra in vigore l'ottavo giorno della sua pubblicazione sul „Bollettino ufficiale della Regione Istriana“.

CLASSE:  
N. PROT.:  
Pisino

**REPUBBLICA DI CROAZIA  
ASSEMBLEA DELLA REGIONE ISTRIANA**

**La Presidente**  
Sandra Čakić Kuhar

ISTARSKA ŽUPANIJA – REGIONE ISTRIANA  
UPRAVNI ODJEL ZA KULTURU I ZAVIČAJNOST  
ASSESSORATO CULTURA E TERRITORIALITA



**ETNOGRAFSKI MUZEJ ISTRE – MUSEO ETNOGRAFICO DELL'ISTRIA**  
**IZVJEŠTAJ O RADU ZA 2023. GODINU**

**Etnografski muzej Istre – Museo etnografico dell'Istria**

**Trg Istarskog razvoda 1275. br. 1, 52000 Pazin**

**Tel.: 052 622 220**

**e-mail: [emi@emi.hr](mailto:emi@emi.hr)**

**[www.emi.hr](http://www.emi.hr)**

**Ravnateljica: Ivona Orlić**

## Godišnje izvješće o radu EMI/MEI za 2023. godinu

### OPĆI PODACI:

Etnografski muzej Istre (dalje: EMI-MEI) županijska je ustanova osnovana 1962.g. Smješten je u prostorima srednjovjekovnog Kaštela.

Muzej sustavno sakuplja, čuva, obrađuje i prezentira građu vezanu uz život stanovnika istarskog poluotoka. Područje naših istraživanja je svakodnevni život, odijevanje, gospodarstvo, dječje igre, glazba, prehrana, vjerovanja, stanovanje, folklor, multikulturalna preplitanja, suvremeni kulturni fenomeni. U sklopu muzeja nalazi se mala suvenirnica s ponudom istarskih suvenira, literature vezane uz Istru i kataloga izložbi. Od 2011.g. u sklopu EMI/MEI djeluje i Centar za nematerijalnu kulturu Istre. Svojim se djelatnostima posvećuje istraživanju, dokumentiranju, njegovanju i populariziranju nematerijalne kulture Istre. Uspostavlja komunikaciju s pripadnicima lokalnih zajednica.

### OPIS DJELOKRUGA RADA:

Misija Muzeja ogleda se u njegovanju tradicijske kulture Istre i praćenju suvremenih kulturoloških pojava. Usmjerenost Istarske županije prema afirmaciji multikulturalnosti i interkulturalnosti Istre potpuno je u skladu s etičkim načelima poslovanja Muzeja te se i reflektira kroz muzejske programe. Osim što djeluje u muzeološkim okvirima, konkretno u prezentaciji kulturne baštine, Etnografski muzej Istre od samih je početaka i relevantno mjesto za kulturološka istraživanja što dokazuju brojni znanstveni radovi, knjige i doktorske disertacije naših djelatnika. EMI/MEI nastoji u većoj mjeri biti muzejom zajednica Istre u nadi i želji da se one mogu kroz njega i putem njega izraziti.

U EMI/MEI trenutačno je zaposleno 11 djelatnika: ravnateljica, tajnica/računopolagateljica, preparator, recepcionar, spremačica/prodavačica karata, kustosica dokumentaristica, kustosica, dvoje kustosa pripravnika, muzejski savjetnik kustos i muzejska savjetnica pedagoginja.

EMI-MEI (fundus) brine i skrbi kroz 10 zbirki o 8 579 predmeta (Gospodarstvo, Arhitektura i oprema kuće, Fotografije, Grafike, Migracije, Ostavštine, Proizvodnja tekstila, odjeće, Razglednice čestite i pisma, Suvenirni, Društvena i duhovna kultura).

I kroz fondove sekundarne dokumentacije sveukupno – 10 676 predmeta/broja zapisa (Fototeka, Knjiga negativa, Videoteka, Fonoteka, Hemeroteka, Izložbe, Posebna događanja, Pedagoška djelatnost, Izdavačka djelatnost, Marketing i odnosi s javnošću, Medijateka, Dokumentacija o osnivanju i povijesti muzeja, Dokumenti, Evidencija terenskih izvještaja).

Knjižni fond se sastoji od 3 291 bibliotečne jedinice.

### POKAZATELJI USPJEŠNOSTI, REALIZACIJE CILJEVA:

U pokazatelje uspjeha navodimo: posjećenost (broj posjetitelja i korisnika radionica), reakcije tiska i ostalih medija, knjiga utisaka, mrežne stranice, tiskanje kataloga, predstavljanje novih izložbi i realizacija ostalih zadanih programa i sadržaja.

Tijekom perioda od siječnja do prosinca 2023. godine, Etnografski muzej Istre – Museo etnografico dell'Istria posjetilo je 17 594 posjetitelja (2022. godine 15 321 posjetitelja), dok je on line posjetitelja: web stranice 19 000 broj pregleda, 4000 broj pratitelja; za iti-museum.com broj korisnika 4 200, broj pregleda 8 700; za cegasebojjs.woerpress.com 1900 korisnika i 2600 pregleda; facebook-a broj posjetitelja 3 642, broj pregleda 99 137. Razne radionice pohađalo je 375 polaznika. Ukupno je odrađeno kroz 2023. godinu 55 vodstva, broj djece i odraslih na vodstvima bilo je 1199.



## REALIZIRANI PROGRAMI

1. Izložba: O slobodnom vremenu nekad i sada - *Ča delamo kad niš ne delamo*  
Izložbeni program EMI/MEI koji se sastoji od barem jedne autorske izložbe godišnje u potpunosti je zadovoljio sve navedene ciljeve u prošlogodišnjem programu rada. Izložba O slobodnom vremenu realizirana je krajem godine uz prateći katalog. Izložba se bavi temom slobodnog vremena u Istri od početka 20. st. do danas. Autorice (Mirjana Margetić i Nikolina Rusac) propituju je li slobodno vrijeme zaista slobodno ili je uvjetovano aktivnostima koje nam na suptilan način nameće društvo. Poslovi i obaveze koje su nekada bile sastavni dio života danas se na neki način pretvaraju u slobodne aktivnosti, kao primjerice urbani vrtovi, tečajevi pletenja i sl. Otvorenje izložbe pratio je i popratni program uz tradicijske plesove i svirku.
2. Manifestacija: Dani rukotvorina 2023 .(7. izdanje) – rukotvorci u gostima  
U EMI/MEI od 14. do 16. rujna održana je sedma po redu manifestacija Dani rukotvorina - rukotvorci u gostima. Ovgodišnja manifestacija bila je međunarodnog karaktera s gostovanjem Ustanove za izradu tapiserija "Atelje 61" iz Novog Sada koja se predstavila izložbom tapiserija i radionicom tkanja. Održane su i radionice izrade nakita, izrada nakita od stakla, dok su djelatnice muzeja ujedno i voditeljice programa Dani rukotvorina, Mirjana Margetić i Nikolina Rucas vodile radionicu oslikavanja torbi s motivima tapiserija. Uz posjetitelje muzeja na programima su sudjelovali učenici srednjih škola iz Pazina i Pule te korisnici Poludnevnog boravka za osobe s intelektualnim teškoćama u Pazinu. Otvorenje izložbe bilo je dobro posjećeno, na samim je radionicama sudjelovalo oko 90 polaznika, a muzej je za vrijeme manifestacije posjetilo 413 posjetitelja. Manifestacija je bila dobro popraćena u medijima putem društvenih mreža, portala, dnevnih novina i najve na HRT.
3. Program: Kontakt zona 2023: To je samo faza  
Ove je godine program pod nazivom KONTAKT ZONA 2023: TO JE SAMO FAZA realiziran u suradnji s udrugom Proces iz Pule. Prva faza projekta sastojala se od terenskog istraživanja, odnosno, otvorenih intervjua s članovima LGBTQI+ zajednice. Razgovori su dokumentirani i analizirani. Početni plan o izradi idejnog rješenja za izložbu koja bi se realizirala u narednoj godini, nadogradila se s dodatnim sadržajem. Konkretno, realizirano je web sjedište projekta (izrada tekstova, prijevodi, vizualni identitet, dizajn i razvoj stranica) putem kojeg korisnici mogu direktno sudjelovati u stvaranju online prezentacijskog sadržaja kao temelj za prikupljanje građe i buduće izložbe u prostoru. Rezultati projekta prezentirani su u prosincu 2023. na međunarodnoj konferenciji ICOM-ICME u Budimpešti i na javnoj prezentaciji projekta u Puli. Voditelj projekta je Mario Buletić. Realizacija izložbe je u planu za 2024. godinu.
4. Manifestacija: Martin bez etikete  
Martin bez etikete jednodnevni je program Centra za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre koji se već tradicionalno održava u Pićnu, a kojem prethode terenska istraživanja. Svake godine se obrađuje druga tema. Ovgodišnja tema bila je: vino i *kante*. Sudjelovali su tradicijski glazbenici koji proizvode vino na tradicijski način: Marija i Milan Kranjčić iz Žminja, Anton Tone Fabac iz Juršići, Ivan Elio Babić iz Seline i Luka Batel iz Bateli. Pripravnik kustos Noel Šuran, djelatnik Centra za nematerijalnu

kulturu Istre (ujedno autor i moderator programa) proveo je mirko istraživanje na trenu uz video i foto dokumentaciju koja je pohranjena u Centru. Od video i foto materijala napravljen je kratki film za potrebe prezentacije programa. Marin bez etikete iznimno je uspješno realiziran 11.11. 2023. uz mnogobrojne posjetitelje. Program je medijski popraćen od strane Radio Labina, portala Istarski.hr i TV Nove iz Pule.

5. Manifestacija: Mjesec pripovijedanja  
Sada već tradicionalno, svjetski dan pripovijedanja u Centru za nematerijalnu kulturu u Pićnu, obilježavamo kroz manifestaciju Mjesec pripovijedanja. Ove smo godine održali dva susreta s ciljem, kao i do sada, potaknuti živost i život mnogobrojnih govora Istre. Upravo za 8. mart ugostili smo istarsku glumicu dramskog ansambla HNK u Osijeku Petru Bernardu Blašković, magistru glume i lutkarstva. Svojim je bogatim repertoarima na raznim istarskim govorima i dijalektima sugestivnom izvedbom i dramskom vještinom zadobila dugotrajnu pažnju publike uz također dugotrajan pljesak. Druga nam je gošća bila Evelina Rudan, znanstvenica i pjesnikinja, koja se bavi mjesnim govorima, pripovijedanjima i vjerovanjima. Govoreći na svom materinje, Ceranskom govoru prepričavala nam je zgone svog djetinjstva te predstavila balade na mahove u obliku knjige Smiljko i ja si mahnemo. Na oba susreta prostor CENKI-ja je bio prepun zainteresiranih posjetitelja.
6. Priprema publikacije: Katalog Stalnog postava  
Tijekom 2023. godine realizirana je priprema za tisak publikacije, odnosno kataloga novog stalnog postava EMI-MEI. Publikacija je rađena u dvije verzije: jedna na hrvatskom i talijanskom jeziku i druga na engleskom i njemačkom jeziku. Urednici publikacije su Mario Buletić, muzejski savjetnik u EMI-MEI i Ivona Orlić, ravnateljica EMI-MEI. Od aktivnosti, realizacija publikacije se sastojala od uređivanja teksta za publikaciju, pripreme vizualnih materijala, izrade novih fotografija predmeta, izrade i uređivanja kataloških jedinica predmeta i opisanih legendi vizuala. Tekstove na talijanskom jeziku uredio je jedan od urednika dok se za prijevode engleskog i njemačkog jezika tražila vanjska suradnja. Korekturu su obavljali svi djelatnici EMI-MEI.
7. Rad sa gradovima i općinama: Pazin, Pićan, Kaštelir, Rad s TZ Vrsar  
Suradnja s gradovima, općinama, turističkim zajednicama i Lagom ove je godine bila iznimno dobra i kvalitetna. Suradivali smo sa školama, muzejima i drugim ustanovama u kulturi, obrazovanju i socijalu u gradu Pazinu. Za općinu Pićan napisali smo elaborat za muzejski postav "Kuća čuda" (Mavrinac i Orlić); elaborat "Krafi/krafe/rafijoli" za LAG Istočna Istra (Rusac); elaborat "Vrsarski amareti" za TZ Vrsar (Rusac); elaborat "Zaštita smokvenjaka" za TZ Barban (Margetić); reviziju s popisom i obradom građe - Etnografske zbirke Vittorio Rossoni za TZ Kaštelir (Mavrinac i Orlić).
8. Revizija muzejske građe obavljena je i u potpunosti završena 1.02.2023. godine.  
Revizija muzejske građe i dokumentacije EMI-MEI 2021. provedena je u razdoblju od 01.12. 2021. do 30.01.2023. Članovi komisije za provedbu revizije bili su sljedeći djelatnici: Buletić- predsjednik, Hauser i Dimovski članovi komisije, dok je zamjenska članica bila kolegica Margetić. Detaljne informacije mogu se pronaći u zapisniku Revizije. Prilikom revizije pronađeno je ukupno 8537 predmeta.
9. Preventivna zaštita  
Muzej je dužan provoditi preventivnu zaštitu muzejske građe i muzejske dokumentacije. Preventivna zaštita sastavni je dio zaštite, a obuhvaća osiguranje primjerenih mikroklimatskih uvjeta temperature i relativne vlažnosti zraka, svjetlosnih uvjeta (zračenja), uništavanje nametnika, kontrolu ljudi (osoblja i korisnika), prevenciju djelovanja štetnih tvari i ostale preventivne postupke nad muzejskim predmetima. Pored ostalog nabavljeni su: albumske stranice, aluminijsko ravnalo, skalpel, arhivske kartice

za inventarne znake, arhivske kutije raznih dimenzija. Program sproveo kolega Dragan Dimovski.

Kroz drugi projekt Implementacija tradicijske odjeće u postav Muzeja i tekuće održavanje stalnog postava, omogućili smo da se tradicijska odjeća kvalitetno i u skladu s propisima zaštiti, prvenstveno se odnosi na odjeću djela postava pod nazivom Dijete iz Motovuna i U službi turizma.

10. Rad na Europskom projektu Identity on the Line predstavlja suradnički projekt između 6 kulturno-povijesnih muzeja i 1 sveučilišta, koji zajedničkim radom istražuju dugoročne posljedice raznih migracijskih procesa, bilo prisilnih ili dobrovoljnih, koji su se odvijali u Europi u posljednjih 100 godina. Skupljanjem i diseminacijom iskustva bivših migranata i njihovih potomaka, odnosno njihovom analizom i smještanjem u činjenične povijesne kontekste, prenosimo zajedničke karakteristike migracije od prošlih do budućih generacija. Projekt je ovo godine priveden kraju objavljen je znanstveni rad u časopisu Etnografska istraživanja, izvršena je implementacija edukativnih programa te je sama evaluacija projekta uspješno sprovedena i dobro ocjenjena. Izložba proizašla iz projekta i dalje putuje. Krenulo se s promišljanjima kako bilježiti dolazak novih/suvremenih migranata (kultura) u Istri.
11. *Ljeto u muzeju* Radionice Etnografskog muzeja Istre i Centra za nematerijalnu kulturu Istre: održane su radionice u srpnju i kolovozu s ispunjenim kapacitetima broja polaznika.
12. Predavanje i radionice četvrtkom u Kaštelu ( u proljetnom i zimskom ciklusu održano je 20 različitih predavanja i radionica djelatnika Muzeja i gostiju).
13. Ostalo: Uspješno odrađena konferencija o primjenjivoj antropologiji u Perugi, organizacija panela o društvenoj ulozi muzeja; suradnja s Pokrajinskim muzejom u Kopru na izložbi "Istranke, potovke, Šavrinke"; sudjelovanje na okruglom stolu o plaćenom radu u kućanstvu "Što je nama naša briga dala" - Pravo ljudski film festival; sudjelovanje i predavanje WORTK projekt "Pitanja rada i prisile" izlaganje; elaborati za potrebe prijave kulturnih dobra u nacionalne registar; konferencija u suradnji sa sveučilištem iz Tubingena i izložba Vajka kontra; gostovanje naših izložbi u Novigradu, Rovinju i Buzetu. Osposobili smo još jednu radnu sobu unutar Kaštela, kako bi djelatnici imali što kvalitetnije uvijete rada.

Uz sve nabrojeno i istaknuto, vjerujem da je važno naglasiti da je EMI kao jedan od tri etnografska muzeja u Hrvatskoj tzv. matičar druge razine za sve etnografske zbirke na našem području. Suradnici smo u realizaciji raznih interpretacijskih centara u Istri, održavamo cikluse predavanja i radionica u dječjim vrtićima, školama, fakultetima. Suradujemo na snimanjima filmskih i radio emisija o Istri.

Djelatnici EMI/MEI svojih znanstvenim istraživanjima sudjeluju na raznim konferencijama te u svjetskim muzejskim udrugama i uredništvima časopisa.

Naš muzej je nezaobilazan u području nematerijalne kulturne baštine, gotovo svi fenomeni koju su na nacionalnoj ili UNESCO-vin listama došli su do nominacije i radom EMI/MEI.

---

**FINANCIJSKI IZVJEŠTAJ ZA 2023. GODINU**  
**ETNOGRAFSKI MUZEJ ISTRE – MUSEO ETNOGRAFICO DELL'ISTRIA**

Etnografski muzej Istre – Museo etnografico dell'Istria je u 2023. godini raspolagao sredstvima u visini od 438.989,29 eura, tijekom 2023. godine ostvareni su prihodi u iznosu od 391.118,81 eura, dok višak prenesen iz prethodne godine iznosi 47.870,48 eura.

Izvršeni su planirani programi i projekti za 2023. godinu, te plaćeni rashodi u visini od 391.703,97 eura.

REKAPITULACIJA	IZVRŠENJE 2022.	IZVRŠENJE 2023.	Indeks izvršenja 2023/2022
Ukupni prihodi	319.142,44	391.118,81	122,55
Raspoloživi višak iz prethodnih godina	86.714,71	47.870,48	55,20
<b>Ukupno raspoloživa sredstva</b>	<b>405.857,15</b>	<b>438.989,29</b>	<b>108,16</b>
Ukupni rashodi	360.785,85	391.703,97	108,57
<b>Ukupno raspoređena sredstva</b>	<b>360.785,85</b>	<b>391.703,97</b>	<b>108,57</b>
Manjak tekuće godine	41.643,41	585,16	1,41
<b>UKUPAN VIŠAK/REZULTAT 2023</b>	<b>45.071,30</b>	<b>47.285,32</b>	<b>104,91</b>

**Prikaz prihoda, rashoda i rezultata po izvorima i aktivnostima u 2023.**

	rashod kl 3	rashod kl 4	rashod ukupno kl 3+4	prihod kl 6	prihod kl 7	rezultat 2023	preneseni rezultat iz 2022.	sveukupno rezultat 2023.
Rashodi za zaposlene	240.155,64		240.155,64	240.155,64		0,00		0,00
Maerijalni rashodi	50.086,89		50.086,89	50.086,89		0,00		0,00
Uređenje novog stalnog postava	0,00	1.098,67	1.098,67	1.098,67		0,00		0,00
Godišnji izložbeni program	6.054,99	50,00	6.104,99	6.104,99		0,00		0,00
Manifestacije	5.309,02		5.309,02	5.309,02		0,00		0,00
Izdavanje publikacija	2.654,00		2.654,00	2.654,00		0,00		0,00
Ulaganja u opremu		29.375,00	29.375,00	29.375,00		0,00		0,00
Projekt I-ON Identitiji on the line	2.081,10		2.081,10	2.081,10		0,00		0,00
<b>UKUPNO IZVOR 1101 ŽUPANIJA</b>	<b>306.341,64</b>	<b>30.523,67</b>	<b>336.865,31</b>	<b>336.865,31</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>
Godišnji izložbeni program	5.308,91		5.308,91	5.308,91		0,00		0,00
Izdavanje publikacija	2.654,46		2.654,46	2.654,46		0,00		0,00
Preventivna zaštita	929,06		929,06	929,06		0,00		0,00
Ulaganja u opremu		2.654,46	2.654,46	2.654,46		0,00		0,00
I-ON	7.700,00		7.700,00	7.700,00		0,00		0,00
<b>UKUPNO IZVOR 53055 MINISTARSTVO</b>	<b>16.592,43</b>	<b>2.654,46</b>	<b>19.246,89</b>	<b>19.246,89</b>		<b>0,00</b>		<b>0,00</b>
Manifestacije	800,00		800,00	800,00		0,00	0,00	0,00
Ostale institucije za muzeje 58600	800,00	0,00	800,00	800,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Materijalni rashodi 326	551,38		551,38	10.650,06		10.098,68	6.901,32	17.000,00
Pedagoška djelatnost 326	0,00		0,00	1.808,53		1.808,53		1.808,53
<b>UKUPNO VLASTITI 326</b>	<b>551,38</b>	<b>0,00</b>	<b>551,38</b>	<b>12.458,59</b>	<b>0,00</b>	<b>11.907,21</b>	<b>6.901,32</b>	<b>18.808,53</b>
Materijalni rashodi 476	119,44		119,44	279,37		159,93	15.897,86	16.057,79
Uređenje novog stalnog postava 476		2.520,43	2.520,43	1.520,43		-1.000,00	4.000,00	3.000,00
Godišnji izložbeni program 476	146,61		146,61	7.146,61		7.000,00		7.000,00
Manifestacije 476	58,70		58,70	1.058,70		1.000,00		1.000,00
Izdavanje publikacija 476	1.544,74		1.544,74	2.544,74		1.000,00		1.000,00
Preventivna zaštita 476	1,74		1,74	361,74		360,00	140,00	500,00
Ulaganja u opremu 476		19.767,73	19.767,73	8.536,43	300,00	-10.931,30	20.931,30	10.000,00
<b>UKUPNO VLASTITI 476</b>	<b>1.871,23</b>	<b>22.288,16</b>	<b>24.159,39</b>	<b>21.448,02</b>	<b>300,00</b>	<b>-2.711,37</b>	<b>40.969,16</b>	<b>38.557,79</b>
Projekt I-ON Identitiji on the line 51100	10.081,00		10.081,00			-10.081,00		-10.081,00
<b>SVEUKUPNO REZULTAT</b>	<b>336.237,68</b>	<b>55.466,29</b>	<b>391.703,97</b>	<b>390.818,81</b>	<b>300,00</b>	<b>-885,16</b>	<b>47.870,48</b>	<b>47.285,32</b>

Prihodi ostvareni od prodaje ulaznica u 2023.g. iznose 20.759,46 eura što bilježi povećanje od 13,0% u odnosu na ostvarene prihode od prodaje ulaznica u 2022. godini. Tijekom 2023. g. Etnografski muzej Istre su tijekom 2023-. g. posjetila 17.594 posjetitelja.

Pomoći od međunarodnih organizacija te institucija i tijela EU (projekt I-ON koji se provodi od 2019 do kolovoza 2023. godine): Izvor bilježi manjak u 2023. g. u iznosu od 10.081,00 eura, uplata tih preostalih sredstva iz ovog izvora planiran je po završetku projekta odnosno tijekom 2024. godine.

Povećani su prihodi od pomoći proračunskim korisnicima iz proračuna koji im nije nadležan odnosno Ministarstva kulture i medija za 3,83% u odnosu na prethodnu godinu te iznose 19.246,89 eura, prihodi se odnose na ugovorene programe javnih potreba koje je EMI/MEI realizirao tijekom 2023. g.

Iz nadležnog proračuna (Istarska županija) ostvarena su sredstva u iznosu od 336.865,31 eura što iznosi povećanje od 23,41% u odnosu na prethodnu godinu. Sredstva su se rasporedila za financiranje rashoda poslovanja (6711) odnosno za rashode za zaposlene i na rashode za materijalne troškove, na ugovorene programe javnih potreba te nabavu nefinancijske imovine: na ulaganje u tuđu imovinu odnosno u uređenje novog uredskog prostora u Kaštelu te nabava opreme za zaštitu izložene muzejske građe u stalnom postavu muzeja.

Ostvareni su prihodi i iz slijedećih izvora: Turistička zajednica središnje Istre 800,00 eura; prihodi od prodaje proizvoda i robe te pruženih usluga 12.458,59 eura.

Rashodi su u izvještajnom razdoblju izvršeni u iznosu od 391.703,97 eura što je za 8.57% više od izvršenog prethodne godine.

Broj i struktura zaposlenih ostao je u istom obimu kao i prethodne godine, rashodi za zaposlene su izvršene u skladu s planom u iznosu od 240.155,64 eura što je za 6,06% više od izvršenog prethodne godine. Razlog tome je povećanje osnovice za obračun plaća zaposlenih, povećanje naknade za zaposlenike sukladno izmjenama i dopunama pravilnika o porezu na dohodak, a sve u skladu sa važećim Aneksima Kolektivnog Ugovora za zaposlene u PPMI i EMI.

Materijalni rashodi iznose 88.939,60 eura te u odnosu na 2022. g. iskazuju smanjenje od 14,66%. Smanjenje se veže uz provođenje programa javnih potreba i uz racionalno poslovanje.

Ugovoreni programi javnih potreba za 2023. g. u cijelosti su izvršeni.

Na kraju 2023. godine iskazan je manjak od 585,16 eura, s prenesenim viškom iz prethodne godine raspoloživa sredstva za prijenos u 2024. g. iznose 47.285,32 eura.

Etnografski muzej Istre – Museo etnografico dell'Istria je solventan, sve tekuće obveze su prema dobavljačima i zaposlenicima uredno i pravovremeno izvršavane, potraživanja su naplaćena prema rokovima te su sve promjene evidentirane u poslovnim knjigama Etnografskog muzeja Istre – Museo etnografico dell'Istria.

Sve dodatne informacije, kao i prošireno izvješće o radu za 2023. godinu mogu se naći na našim stranicama: [www.emi.hr](http://www.emi.hr)

## IZVJEŠĆE O RADU - Etnografski muzej Istre ZA GODINU 2023.

### 1. OCJENA RAVNATELJA USTANOVE

Ova je 2023. godina bila iznimno zahtjevna i izazovna, prvenstveno zbog smjene zaposlenika. Kao i u proteklih tri godina i dalje vjerujem da Muzej nose radnici (spremačica, kustosi, preparator, recepcionar tajnica-računovotkinja) i njihovi međusobni odnosi i dinamike. Vjerujem da se protekle godine muzej dobro ekipirao, i da unatoč svjesnosti o neizbježnim promjenama, stabilizirani krećemo dalje. Realizirao se godišnji plan i program i izvršili su se predviđeni zadaci, a nije ih bilo malo kao što se može vidjeti iz detaljnog izvještaja.

EMI/MEI je realizirao i programe kojii su bili nepredviđeni ali zbog potrebe i želje djelatnika ušli su naknadno u program rada te kvalitetno odrađeni. Osim zaposlenika muzeja, stalna suradnja s vanjskim članovima Upravnog vijeća Robertom Matijašićem, Nevijom Srdoč, Davorkom Banovac kao i mnogobrojnim vanjskim suradnicima od glazbenika Gorana Farkaša do inženjera Roberta Vretenara doprinjela je uspješnoj godini. Važno je napomenuti i odličnu suradnju s ustanovama u kulturi grada Pazinu, prvenstveno s ravnateljicom Gradskog muzeja Majom Zidarić Pilat, kao i s odjelom za kulturu i Državnih arhivom. Također, ocjenjujem kao vrlo važnu činjenicu a to je podrška u stvaranju i realizaciji ideja zahvaljujući pročelniku za kulturu i zavičajnosti Vladimira Torbice.

### 2. ORGANIZACIJSKA I FUNKCIONALNA STRUKTURA

RADNO MJESTO	BROJ IZVRŠITELJA	SISTEMATIZIRANO (01.01.)	POPUNJENO (01.01.)	SISTEMATIZIRANO (31.12.)	POPUNJENO (31.12.)
Ravnateljica	1	1	1	1	1
Tajnik-računopolagatelj	1	1	1	1	1
Recepcionar	1	1	1	1	1
Spremačica/prodavačica karata	1	1	1	1	1
Viši kustos/viša kustosica	5	1	3	5	0
Viša kustosica dokumentaristica	0	0	1	0	0
Muzejska savjetnica pedagoginja	1	1	1	1	1
Kustos/ica	2	1	1	2	2
Preparator	1	1	1	1	1
Informatičar	1	1	1	1	0
Viši stručni suradnik za evropske i druge međunarodne projekte	2	2	0	1	0
Domar	1	1	0	1	0
Spremačica - čuvar izložbe	1	1	0	1	0
Spremačica	1	1	0	1	0

Muzejski savjetnik	1	1	0	1	1
Muzejski pedagog	1	1	0	1	0
Viši muzejski pedagog	1	1	0	1	0
Voditelj odjela za nematerijalnu kulturu	1	1	0	1	0
Dokumentarist	2	2	0	2	1
Diplomirani knjižničar	1	1	0	1	0
Restaurator	1	1	0	1	0
Muzejski tehničar	1	1	0	1	0
Viši stručni suradnik za marketing i odnose s javnošću	1	1	0	1	0
Viši preparator	1	1	0	1	0

### 3. REALIZACIJA NEPOSREDNIH ZADATAKA/OCJENA PROVEDENIH PLANIRANIH AKTIVNOSTI

CILJ / ZADATAK	
<p><b>A.U skladu s navedenim zakonima kao i strategijama, te iskustvom putem dosada odrađenih različitih programa i sadržaja Etnografski muzej Istre – Museo etnografico dell'Istria i pridruženi Centra za nematerijalnu kulturu Istre - Centro per la cultura immateriale dell'Istria određeni su temeljni ciljevi ove institucije: 1. komuniciranje baštinom na način da se prezentira njezin značaj kroz povijest kao i uloga tradicijske baštine u suvremenoj svakodnevnici Istre</b></p>	
<p><b>1.Izložba: O slobodnom vremenu nekada i sada</b>  <b>Izložba se bavi temom slobodnog vremena, odnosno dokolice u Istri od početka 20. stoljeća pa sve do danas. Želi dati odgovore na pitanja kako se nekada provodilo slobodno vrijeme i kako se ono uopće percipiralo. Što je slobodno vrijeme podrazumijevalo prije stvaranja potrošačkog društva, a što nakon te kakve su bile navike i na koji su način one ovisile o spolu, dobi, životu na selu i u gradu.</b></p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>
<p>Izložbeni program EMI/MEI koji se sastoji od barem jedne autorske izložbe godišnje u potpunosti je zadovoljio sve navedene ciljeve prošlogodišnjeg programu rada. Izložba O slobodnom vremenu nekad i sad, realizirana je krajem godine. Izložba se bavi temom slobodnog vremena u Istri od početka 20 st. do danas. Autorice (Mirjana Margetić i Nikolina Rusac) propituju je li slobodno vrijeme zaista slobodno ili je uvjetovano aktivnostima koje nam na suptilan način nameće društvo. Poslovi i obaveze koje su nekada bile sastavni dio života danas se na neki način pretvaraju u slobodne aktivnosti, kao primjerice urbani vrtovi, tečajevi pletenja i sl. Otvorenje izložbe pratio je i popratni program uz tradicijske plesove i svirku. Za sada je interes za izložbe velik, a u najavi su i organizirani posjeti.</p>	

<p><b>2.Manifestacija: Dani rukotvorina 2023 - rukotvorci u gostima Za 2023.</b> godinu u planu je da manifestacija Dani rukotvorina iz lokalne i regionalne priče preraste u međunarodnu. Tim povodom dogovoreno je gostovanje Ustanove za izradu tapiserija “Atelje 61” iz Novog Sada, Srbija čija je osnovna djelatnost izrada tapiserija na osnovu kartona umjetnika. Kroz edukativno kreativne programe spojit će se vještina izrade tapiserije i radovi istarskih umjetnika. Manifestacija će biti popraćena i izložbom 'Četiri lica ručnog rada' gdje će se vidjeti na koji način su žene jedne obitelji kroz četiri generacije u svojoj svakodnevnici izrađivale i primjenjivale ručni rad – vez. Edukativni sastojati će se od niza kreativno edukativnih radionica u koje će se uključiti djeca, umirovljenici i učenici srednjih škola.</p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>
<p>U EMI/MEI od 14. do 16. rujna održana je sedma po redu manifestacija Dani rukotvorina - rukotvorci u gostima. Ovogodišnja manifestacija bila je međunarodnog karaktera s gostovanjem Ustanove za izradu tapiserija "Atelje 61" iz Novog Sada koja se predstavila izložbom tapiserija i radionicom tkanja. Osim navedene održane su i radionice izrade nakita, izradu nakita od stakla, dok su djelatnice muzeja ujedno i voditeljice programa Dani rukotvorina, Mirjana Margetić i Nikolina Rucas vodile radionicu oslikavanja torbi s motivima tapiserija. Uz posjetitelje muzeja na programima su sudjelovali učenici srednjih škola iz Pazina i Pule te korisnici Poludnevnog boravka za osobe s intelektualnim teškoćama u Pazinu. Otvorenje izložbe bilo je dobro posjećeno, na samim je radionicama sudjelovalo oko 90 polaznika, a muzej je za vrijeme manifestacije posjetilo 413 posjetitelja. Manifestacija je bila dobro popraćena u medijima putem društvenih mreža, portala, dnevnih novina i najave na HRT.</p>	
<p><b>3.Program: Kontakt zona 2023: To je samo faza</b>  <b>KONTAKT ZONA</b> novi je program Etnografskog muzeja Istre koji potiče na kolaborativne projekte u suradnji s lokalnom zajednicom. Cilj je da se ovim programom istakne društvena uloga muzeja u smjeru promicanja uključivosti, društvene odgovornosti, tolerancije. Ideja je da kontakt zone, kao rezultat kolaborativnih i participativnih praksi, služe kao mjesta susreta, dijaloga i suradnje. U prvom izdanju realizirat će se suradnja s LGBTQI+ udrugom Proces iz Pule. Cilj je da se kroz društveno agažiranu muzejsku praksu doprinese politikama i inicijativama koje progovaraju o temi socijalne inkluzije, o pitanjima nejednakosti i društvene nepravde. Sadržajno, ideja je da se kroz medij putujuće izložbe prikažu osobne priče, pojedinačna iskustva kroz koja se reflektiraju ona LGBTQI+ zajednice, a ukazuju na proces osvještavanja i prihvaćanja osobnog identita drukčijeg od onog kojeg obično gradimo prema dominantnom kulturnom i društvenom obrascu. Edukacija.</p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>



Smatram da se i ovaj projekt realizirao u potpunosti iako je prvobitno bio donekle drugačije zamišljen. 2023 druga je godina projekta Kontakt zona a ove godine pod nazivom KONTAKT ZONA 2023: TO JE SAMO FAZA. Ovogodišnji program realiziran je u suradnji s udrugom Proces iz Pule. Prva faza projekta sastojala se od terenskog istraživanja, odnosno, otvorenih intervjua s članovima LGBTQI+ zajednice. Razgovori su dokumentirani i analizirani. Početni plan o izradi idejnog rješenja za izložbu koja bi se realizirala u narednoj godini, nadogradila se s dodatnim sadržajem. Konkretno, realizirano je web sjedište projekta (izrada tekstova, prijevodi, vizualni identitet, dizajn i razvoj stranica) putem kojeg korisnici mogu direktno sudjelovati u stvaranju online prezentacijskog sadržaja kao temelj za prikupljanje građe i buduće izložbe u prostoru. Rezultati projekta prezentirani su u prosincu 2023. na međunarodnoj konferenciji ICOM-ICME u Budimpešti i na javnoj prezentaciji projekta u Puli. Realizacija izložbe je u planu za 2024. godinu.

#### **4. Manifestacija: Martin bez etikete**

**„Martin bez etikete“ je jednodnevni program Centra za nematerijalnu kulturu Istre Etnografskog muzeja Istre posvećen vinu, vinogradarstvu i vinarima Istre „bez etikete“. Svojim sadržajem upozorava na različite elemente nematerijalne kulture- od poljoprivrednih praksi, usmene tradicije, simbola i znanja, glazbe i plesa, tradicijske prehrane, igara i dr. Njime se upozorava na vrijednosti proučavanja kolektivne memorije, kao i na odnos između teritorija i proizvoda i njegovo promatranje u kontekstu tradicijske kulture. „Martinom bez etikete“ uspostavlja se i razvija nova komunikacija s pripadnicima lokalne zajednice i potiče njihovo aktivno sudjelovanje u određivanju, tumačenju i načinima njegovanja njihove kulture. Ovaj program ima za cilj i dokumentiranje spomenutih praksi, pa i naknadno javno prezentiranje dokumentiranog materijala. Održava se povodom blagdana sv. Martina od osnutka CENKI-ja 2011. godine u Pićnu.**

Realiziran: U potpunosti

Martin bez etikete jednodnevni je program Centra za nematerijalnu kultru Istre Etnografskog muzeja Istre koji se već tradicionalno održava u Pićnu, a kojem prethode terenska istraživanja. Svake godine se obrađuje druga tema. Ovogodišnja tema bila je: vino i kante. Sudjelovali su tradicijski glazbenici koji proizvode vino na tradicijski način: Marija i Milan Kranjčić iz Žminja, Anton Tone Fabac iz Juršići, Ivan Elio Babić iz Seline i Luka Batel iz Bateli. Pripravnik kustos Noel Šuran, djelatnik Centra za nematerijalnu kulturu Istre (ujedno autor i moderator programa) proveo je mikro istraživanje na terenu uz video i foto dokumentaciju koja je pohranjena u centru. Od video i foto materijala napravljen je kratki film za potrebe prezentacije programa. Martin bez etikete iznimno je uspješno realiziran 11.11. 2023. uz mnogobrojne posjetitelje. Program je medijski popraćen od strane Radio Labina, portala Istarski.hr i TV Nove iz Pule. Suorganizator je Općina Pićan, a pokrovitelj ja Istarska županija - Regione Istriana.

<p><b>5.Manifestacija: Mjesec pripovijedanja</b>  <b>Mjesec pripovijedanja održava se tijekom ožujka, mjeseca u kojem se i obilježava Svjetski dan pripovijedanja. Centar za nematerijalnu kulturu Istre taj je dan godinama obilježavao u Pićnu pretežito kroz edukativne programe za učenike pićanske osnovne škole. Prošle je godine otvorio svoje vrata javnosti, a u goste pozvao javne osobe koje su svojim pričama ili pripovijedanjem doprinijele obilježavanju ovog dana. Mjesec pripovijedanja dogodio se u tri termina. Prvi smo posvetili Međunarodnom danu žena, drugi pričama iz iseljništva, a u trećem smo Svjetski dan pripovijedanja proslavili uz priče Aleksandra Bančića. I nadolazeće godine želimo prirediti Mjesec pripovijedanja. Izuzev nezaobilaznog Svjetskog dana pripovijedanja, u kojem bi u goste pozvali znanstvenicu i književnicu Evelinu Rudan te Međunarodni dan žena, za kada pripremamo slušanje priča žena različitih generacija iz Pićna, želimo obilježiti i Svjetski dan kazališta (27. ožujka) s glumcima.</b></p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>
<p>Sada već tradicionalno, svjetski dan pripovijedanja u Centru za nematerijalnu kulturu u Pićnu, obilježavamo kroz manifestaciju Mjesec pripovijedanja. Ove smo godine održali dva susreta s ciljem, kao i do sada, potaknuti živost i život mnogobrojnih govora Istre. Upravo za 8. mart ugostili smo istarsku glumicu dramskog ansambla HNK u Osijeku Petru Bernardu Blašković, magistru glume i lutkarstva. Svojim je bogatim repertoarima na raznim istarskim govorima i dijalektima sugestivnom izvedbom i dramskom vještinom zadobila dugotrajnu pažnju publike uz također dugotrajan pljesak. Druga nam je gošća bila Evelina Rudan, znanstvenica i pjesnikinja, koja se bavi mjesnim govorima, pripovijedanjima i vjerovanjima. Govoreći na svom materinje, Ceranskom govoru prepričavala nam je zgrade svog djetinjstva te predstavila balade na mahove u obliku knjige Smiljko i ja si mahnemo. Na oba susreta prostor CENKI-ja je bio prepun zainteresiranih posjetitelja.</p>	
<p><b>6.Priprema publikacije:</b>  <b>Katalog Stalnog postava Etnografskog muzeja Istre - Museo etnografico dell'Istria</b>  <b>Potražuju se sredstva za pripreme radove na katalogu stalnog postava Etnografskog muzeja Istre-Museo etnografico dell'Istria.</b>  <b>Novi stalni postav EMI-MEI, otvoren 8. travnja 2022. godine, temelji se na interpretaciji heterogenih kulturnih i društvenih realnosti Istre, koju su kustosi EMI-MEI primijenili na novom stalnom postavu, prateći i utirući put novim interaktivnim i participativnim muzeološkim trendovima.</b>  <b>Postav obuhvaća trinaest tema kojima se predstavljaju različite istarske mikro sredine i ljudske sudbine tvoreći širu kulturnu sliku Istre koja se temelji na kontrastima urbanog-ruralnog, primorskog-gorskog, muškog-ženskog, javnog-kućnog i dr.</b>  <b>Katalog će uključiti uvod, sve tekstove dostupne u postavu i katalogizaciju izloženih predmeta na 4 jezika; hrvatski, talijanski, engleski i njemački.</b></p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>

Tijekom 2023. godine realizirana je priprema za tisak publikacije, odnosno kataloga novog stalnog postava EMI-MEI. Publikacija je rađena u dvije verzije: jedna na hrvatskom i talijanskom jeziku i druga na engleskom i njemačkom jeziku. Urednici publikacije su Mario Buletić, muzejski savjetnik u EMI-MEI i Ivona Orlić, ravnateljica EMI-MEI. Od aktivnosti, realizacija publikacije se sastojala od uređivanja tekstova za publikaciju, pripreme vizualnih materijala, izrade novih fotografija predmeta, izrade i uređivanja kataloških jedinica predmeta i opisanih legendi vizuala. Tekstove na talijanskom jeziku uredio je jedan od urednika dok se za prijevode engleskog i njemačkog jezika tražila vanjska suradnja. Korekturu su obavljali svi djelatnici EMI-MEI.

**7.Rad sa gradovima i općinama:Pazin, Pićan, Kaštelir  
Rad sa TZ Vrsar**

Realiziran: U potpunosti

Suradnja s gradovima, općinama, turističkim zajednicama i Lagom ove je godine bila iznimno dobra i kvalitetna. Suradivali smo sa školama, muzejom i drugim ustanovama u kulturi, obrazovanju i socijali u gradu Pazinu. Za općinu Pićan napisali smo elaborat za muzejski postav "Kuća čuda" (Mavrinac i Orlić); elaborat "Krafi/krafe/rafijoli" za LAG Istočna Istra (Rusac); elaborat "Vrsarski amareti" (Rusac) za TZ Vrsar; elaborat "Zaštita smokvenjaka" za TZ Barban (Margetić); reviziju s popisom i obradom građe - Etnografske zbirke Vittorio Rossoni za TZ Kaštelir (Mavrinac i Orlić).

**B.Čuvanje i adekvatna briga o dosadašnjoj prikupljenoj građi odnosno fondusu Muzeja uključujući i sekundarnu dokumentaciju; kompletna revizija knjižne građe; obogaćivanje fondusa novom građom (nematerijalna kulturna baština) prvenstveno izlascima na terene prikupljanje kazivanja i audiovizualne građe. Razvoj web aplikacije, obnova informatičke opreme.**

**1.Provođenje revizije muzejske građe i dokumentacije. Zbog bolovanja djelatnica produžena je revizija muzejske građe.**

Realiziran: U potpunosti

Revizija muzejske građe obavljena je i u potpunosti završena 1.02.2023. godine. Revizija muzejske građe i dokumentacije EMI-MEI 2021. provedena je u razdoblju od 01.12. 2021. do 30.01.2023. Članovi komisije za provedbu revizije bili su sljedeći djelatnici: Buletić-predsjednik, Hauser i Dimovski članovi komisije, dok je zamjenska članica bila kolegica Margetić. Detaljne informacije mogu se pronaći i u zapisniku Revizije, dok ću za potrebe ovog izvještaj odabrati samo najrelevantnije. Prilikom revizije pronađeno je ukupno 8537 predmeta. Ukupan broj nepronađenih predmeta je 625. Djelomično pronađenih predmeta je 12. Od toga, 11 predmeta je tako označeno jer su upisani u dvije različite zbirke pa su u jednoj pronađeni i revidirani dok u drugoj rezultiraju djelomično pronađeni. Slijedom toga, u ukupnom zbroju predmeta zatečenih tijekom Revizije računa se samo jedan djelomično pronađeni predmet. Ukupan zbroj iznosi 8955. Broj predmeta koji su zatečeni bez inventarne oznake - predmeti s oznakom BB (bez broja) - je ukupno 417.

**2.Obnova informatičke opreme i razvoj alata za prikaz on-line izložbi  
Obnova manjeg dijela osnovne informatičke opreme nužnost je koja doprinosi obavljanju svakodnevnih muzejskih poslova. Osim nabave informatičke opreme, glavni cilj je razvoj web aplikacije koja će nam omogućiti izradu i prezentaciju online izložbi dostupnih za javnost unutar muzejskih službenih web stranica www.emi.hr. Realizacijom ovog dijela programa želimo doći do cjelovitog, efikasnog rješenja koji bi problem izrade i objave online izložbi tehnički i financijski unaprijedio. Mogućnost razvoja ovakvog digitalnog alata ne samo da bi unaprijedilo stručni rad djelatnika i produkcijsku djelatnost muzeja, već bi doprinijelo i dodatnim sadržajem za muzejske posjetitelje i korisnike, stare i nove.**

Realiziran: U potpunosti

Obnova informatičke oprema u skladu je s nastalim potrebama i financijama koje smo dobili. Uslijed zastarjelosti ili kvara određeni dio informatičke opreme je trebalo zamijeniti ili nabaviti radi mogućnosti obavljanja redovnih dnevnih obaveza ili povremenih prezentacijskih ili izložbenih potreba. Pored ostalog kupljeno je: 2 računala, 2 DSP Windows, 2 monitora, 1 printer, 1 skener. Program sproveo kolega Dragan Dimovski.

I nadalje će se iz vlastitih sredstava ili iz sredstva dobivenih kroz natječaje obnavljati informatička oprema, s ciljem što kvalitetnijeg rada djelatnika, ali i kako bi se doprinijelo razvoju dodatnih sadržaja za muzejske posjetitelje i korisnike.

**3.Preventivna zaštita: Nabava zaštitnih i arhivskih kutija**  
**Iskazane potrebe preventivne zaštite u EMI/MEI su podijeljene u tri grupe:**

**1. Sredstva za upravljanje i čuvanje zbirki**

**2. Sredstva za preparatorsko-konzervatorske postupke na predmetima.**  
**Sredstva za upravljanje i čuvanje zbirki podrazumijevaju razne arhivske beskiselinke kutije, kartice za označavanje, arhivske ormare, folije za zaštitu predmeta, preventivni sistemi za zaštitu od nametnika i slična sredstva za čuvanje i izlaganje predmeta iz muzejskih zbirki. Pod sredstva za preparatorsko-konzervatorske postupke spadaju razni alati i sredstva koja koristimo za obradu i konzervaciju muzejskih predmeta.**

**3. Sredstva za sigurno izlaganje ,pakiranje i transport muzejskih predmeta.**

Realiziran: U potpunosti

Muzej je dužan provoditi preventivnu zaštitu muzejske građe i muzejske dokumentacije. Preventivna zaštita sastavni je dio zaštite, a obuhvaća osiguranje primjerenih mikroklimatskih uvjeta temperature i relativne vlažnosti zraka, svjetlosnih uvjeta (zračenja), uništavanje nametnika, kontrolu ljudi (osoblja i korisnika), prevenciju djelovanja štetnih tvari i ostale preventivne postupke nad muzejskim predmetima.

Pored ostalog nabavljeni su: albumske stranice, aluminijsko ravnalo, skalpel, arhivske kartice za inventarne oznake, arhivske kutije raznih dimenzija.

Program sproveo kolega Dragan Dimovski.

Kroz drugi projekt Implementacija tradicijske odjeće u postav Muzeja i tekuće održavanje stalnog postava, omogućili smo da se tradicijska odjeća kvalitetno i u skladu s propisima zaštiti, prvenstveno se zaštita odnosi na odjeću djela postava pod nazivom Dijete iz Motovuna i U službi turizma.

**4.Terensko istraživanje na temu Nostalgija**

Realiziran: Djelomično

Ovaj program ima za cilj motivirati i omogućiti kustosima da što češće odlaze na terene. Svi su djelatnici bili na terenu za potrebe nekih drugih programa. Dok su pojedine kolegice i mimo tih obaveza odrađivale terene kroz zadanu temu Nostalgija. Također pojavilo se moralno i pravno pitanje kako dokumentirati kazivanja osim u skladu sa zakonom o provedbi Opće uredbe o zaštiti podataka. Taj problem planiramo riješiti kroz sastanke Stručnog vijeća u 2024. godini.

**C.Usklađivanje statuta, pravilnika, aktova i zakona s ugovorima i postojećom dokumentacijom u Muzeju. Sistematizacija i sređivanje ahrivskog i registraturnog gradiva. Edukacija djelatnika, stvaranje uvjeta za ostvarivanje tima u kolektivu (radionice strateškog planiranja, rada na timskom ozračju i poštivanja ugovora o radu prvenstveno poštovanje radnog vremena).**

<p><b>1.Usklađivanje: Kolektivni ugovor, Pravilnik o radu, Pravilnik o unutrašnjem ustrojstvu i načinu rada, Pravilnik za upravljanje dokumentarnim gradivom, Pravilnik o zaštiti od požara, Pravilni o zaštiti na radu, Pravilni o provedbi jednostavne nabave.</b></p>	<p>Realiziran: Djelomično</p>
<p>Kolektivni ugovor usklađuje pravnica Istarske županije. Pravilnik o radu odrađen s naše strane i poslan u Istarsku županiju. Pravilnik o unutrašnjem ustrojstvu u tijeku usklađivanja s važećim odredbama u protekloj godini odradili smo jednu izmjenu. Pravilnik o provedbi jednostavne nabave, robe, usluga i radova pripremila u 2023. a usvojili 10. siječnja 2024. Ostale planirane pravilnike nismo uskladili. Osnovni razlog vidim u tome što kao ravnateljice nisam izdvojila vremena za pravne poslove ustanove, već sam i dalje zadržala poslove kustosice. Sada uviđam da sam i za sljedeću godinu donijela iste planove usklađivanja, a još sam si više isplanirala rada u kustoskim poslovima. Očekujem da će i 2024. godina proteći u vrlo skromnom odrađivanju pravnih zadataka. Mogućnost rješenja vidim u prenamjeni financijskih sredstava i traženju vanjskih pravnih usluga uz moj povećani angažman oko ravnateljskih poslova.</p>	
<p><b>2.U suradnji s Državnim arhivom u Pazinu i Istra akcija d.o.o. sistematizirati arhivsko gradivo i izlučiti dokumentarno gradivo izvan arhiva te izvoditi mogućnost o realizaciji pismohrane odnosno spremišta za gradivo.</b></p>	<p>Realiziran: Djelomično</p>
<p>Odradili preliminarne radove u vidu konzultacije, zbog nedostatka adekvatnog prostora za pohranu arhivske građe, odgodili cilj za sljedeće tri godine.</p>	
<p><b>3.Permanentno obrazovanja svih djelatnika EMI-MEI. Seminari, konferencije, edukacije, praćenje on line seminara, rad u društvima i udrugama.</b></p>	<p>Realiziran: U potpunosti</p>
<p>Smatram da su se svi djelatnici educirali prema svojim željama i obavezama a u skladu s mogućnostima Muzeja. Nisam u mogućnosti sve navesti zbog ograničenosti znakova za unos u ovo polje.  Dvoje je djelatnika u procesu odrađivanja pripravničkog staža (Šuran i Ivičić) te ih prate i poučavaju dvoje muzejskih savjetnika (Buletić i Margetić).  Mavrinac: moderirala Panel pod naslovom Musei locali per la coesione sociale: quali scenari per le competenze antropologiche? Koji se održao na godišnjem skupu Talijanskog društva primijenjenih antropologija (Società italiana per l'antropologia applicata).  Pozivno sudjelovanje i predavanje na radnom sastanku WORCK activities u Reykjaviku (Island) u Panelu pod naslovom „Questions on labour and coercion“ s izlaganjem „Carework; Coercive conditions of free time, obligations and emotional labour“.  Buletić: ICOM-ICME Annual Conference, Budimpešta, 03-05.12.2023. Museum and Change: Transforming Our Institutions for the Future  Sudjelovanje u organizacijskom timu konferencije i sudjelovanje u programu konferencije s izlaganjem: Jan Franjul, Mario Buletić, COME – The Coming Out Museum: a transforming collaborative process for a more accepting future. Program obrazovanja za stjecanje djelomične kvalifikacije UX dizajner, obujma 15 CSVET bodova, Visoko učilište Algebra (15.01.-07.08.2023.)  Šuran: 25. škola medijske kulture: radionica dokumentarnog, hibridnog i eksperimentalnog filma.  Orlić: Edukacija o fiskalnoj odgovornosti.  Boldin: edukacije vezane s uvođenjem riznice u I.Ž. prelazak EMI-MEI na vođenje računovodstvenog poslovanja u LC SPI sustav, računovodstvo, planiranje, edukacija-WEB blagajna, registar ugovora, E-javna nabava, fakturiranje, obračun plaće i drugog dohotka, kadrovska evidencija, e računi, obračun putnih naloga i transparentnost, saldakonti kupca i dobavljača.</p>	

<b>4.Procjena vrijednosti muzejske građe EMI-ja te usklađivanje analitičke evidenciju o muzejskoj građe s podacima u glavnoj knjizi</b>	Realiziran: Djelomično
<p>Procjena vrijednosti muzejske građe je u tijeku.  Zbirka Gospodarstvo - Mavrinac, kustosica - procijenila 15 predmeta; Zbirka razglednice čestitke i pisma - Buletić, muzejski savjetnik - procijenio 25 predmeta; Proizvodnja tekstila, odjeće, obuće, odijevanje i osobni predmeti - Margetić, muzejska savjetnica procijenila 586 predmeta; Arhitektura i oprema kuće - Rusac, kustosica 147 predmeta.  Cjelokupna knjižnična građa Muzeja je u protekle dvije godine procijenjena te je u 2023. godini djelomično usklađena s podacima o vrijednosti u glavnoj knjizi (Rusac, Orlić, Margetić i Boldin).</p>	
<b>D.Otvoren Muzej za posjetitelje i korisnike. Muzej prijatelj za sve zainteresirane skupine i pojedince.</b>	
<b>1.Pedagoške aktivnosti za djecu.</b>	Realiziran: U potpunosti
Sve predviđene pedagoške aktivnosti su i odrađene.	
<b>2.Pedagoške aktivnosti, radionice, predavanja, kvizovi... za djecu, mlade i odrasle.</b>	Realiziran: U potpunosti
Sve predviđene aktivnosti su odrađene kvalitetno i dobro.	
<b>E.Rad na Europskom projektu koji ima poveznicu s kulturnom baštinom Istre i Etnografskim muzejom Istre. Identity on the Line predstavlja suradnički projekt između 6 kulturno-povijesnih muzeja i 1 sveučilišta, koji zajedničkim radom istražuju dugoročne posljedice raznih migracijskih procesa, bilo prisilnih ili dobrovoljnih, koji su se odvijali u Europi u posljednjih 100 godina. Skupljanjem i diseminacijom iskustva bivših migranata i njihovih potomaka, odnosno njihovom analizom i smještanjem u činjenične povijesne kontekste, otkrit ćemo i prenijeti zajedničke karakteristike migracije od prošlih do budućih generacija.</b>	
<b>1.Znanstveni radovi na temu I-ON-a.</b>	Realiziran: U potpunosti
Objavljen je znanstveni rad u časopisu Etnografska istraživanja.	
<b>2.Evaluacija projekta I-ON.</b>	Realiziran: U potpunosti
Evaluacija je uspješno sprovedena i dobro ocjenjena.	
<b>3.Implementacija edukativnih materijala</b>	Realiziran: U potpunosti
I ovaj je dio projekta uspješno odrađen.	

#### 4. REALIZACIJA POSTAVLJENIH CILJEVA

	CILJ	Poveznica na strateški dokument	OCJENA	OBRAZLOŽENJE
A	<p><b>U skladu s navedenim zakonima kao i strategijama, te iskustvom putem dosada odrađenih različitih programa i sadržaja Etnografski muzej Istre – Museo etnografico dell'Istria i pridruženi Centra za nematerijalnu kulturu Istre - Centro per la cultura immateriale dell'Istria određeni su temeljni ciljevi ove institucije: 1. komuniciranje baštinom na način da se prezentira njezin značaj kroz povijest kao i uloga tradicijske baštine u suvremenoj svakodnevnici Istre</b></p>	<p>ISTARSKA KULTURNA STRATEGIJA</p>	<p>Uspješno</p>	<p>Smatram da smo kroz sve dosada navedene aktivnosti i programe zadovoljili postavljen cilja, odnosno da smo komunicirali baštinu Istre prvenstveno putem izložbi, predavanja, radionica, medija.</p>

B	<p>Čuvanje i adekvatna briga o dosadašnjoj prikupljenoj građi odnosno fondusu Muzeja uključujući i sekundarnu dokumentaciju; kompletna revizija knjižne građe; obogaćivanje fondusa novom građom (nematerijalna kulturna baština) prvenstveno izlascima na terene prikupljanje kazivanja i audiovizualne građe. Razvoj web aplikacije, obnova informatičke opreme.</p>	ISTARSKA KULTURNA STRATEGIJA	Uspješno	<p>Smatram da je i ovaj cilj uspješno odrađen prvenstveno kroz reviziju muzejske građe, ali i prvi put od postojanja muzeja sistematizaciju i reviziju kompletnog knjižnog fonda. Pratimo informatičke trendove te smo obnovili informatičke uređaje u skladu s planom, kao i razvoj web aplikacije. Krenulo se sa osmišljavanjem i sistematizacijom kazivanja i sekundarne dokumentacije.</p>
C	<p>Usklađivanje statuta, pravilnika, aktova i zakona s ugovorima i postojećom dokumentacijom u Muzeju. Sistematizacija i sređivanje arhivskog i registraturnog gradiva. Edukacija djelatnika, stvaranje uvjeta za ostvarivanje tima u kolektivu (radionice strateškog planiranja, rada na timskom ozračju i poštivanja ugovora o radu prvenstveno poštovanje radnog vremena).</p>	ISTARSKA KULTURNA STRATEGIJA	Zadovoljava	<p>Ove godine nismo stigli uspješno i u potpunosti svladati sve zadane ciljeve vezane uz sistematizaciju arhivskog gradiva i usklađivanje svih pravilnika. I to ostaje kao problem i dalje. Pokušati ćemo ga riješiti u 2024. godine u slučaju da se ponovno javi isti problem tražiti ćemo drugačije rješenje, u vanjskim suradnicima. Djelatnici su se permanentno usavršavali u skladu sa svojim željama i potrebama Muzeja.</p>
D	<p>Otvoren Muzej za posjetitelje i korisnike. Muzej prijatelj za sve zainteresirane skupine i pojedince.</p>	ISTARSKA KULTURNA STRATEGIJA	Uspješno	<p>Smatram da je Muzej uspješno zadovoljio ovaj cilj te da je otvoren za sve skupine (pojedince, manjine, školarce, treća životna dob...) što je i dokazao kroz izložbe i ostale programe i sadržaje.</p>



E	<p><b>Rad na Europskom projektu koji ima poveznicu s kulturnom baštinom Istre i Etnografskim muzejom Istre. Identity on the Line predstavlja suradnički projekt između 6 kulturno-povijesnih muzeja i 1 sveučilišta, koji zajedničkim radom istražuju dugoročne posljedice raznih migracijskih procesa, bilo prisilnih ili dobrovoljnih, koji su se odvijali u Europi u posljednjih 100 godina. Skupljanjem i diseminacijom iskustva bivših migranata i njihovih potomaka, odnosno njihovom analizom i smještanjem u činjenične povijesne kontekste, otkrit ćemo i prenijeti zajedničke karakteristike migracije od prošlih do budućih generacija.</b></p>	<p>ISTARSKA KULTURNA STRATEGIJA</p>	<p>Uspješno</p>	<p>Uspješno je završen složen i zahtjevan Europski projekt Identity on the Line. Izložba proizašla iz projekta i dalje putuje. Krenulo se s promišljanjima kako bilježiti dolazak novih/suvremenih migranata (kultura) u Istru.</p>
---	--	-------------------------------------	-----------------	---

## 5. NEPLANIRANE A REALIZIRANE AKTIVNOSTI

AKTIVNOSTI	OCJENA	OBRAZLOŽENJE
<p>1</p> <p><b>Uspješno odrađena konferencija o primjenjivoj antropologiji u Perugi, organizacija panela o društvenoj ulozi muzeja; suradnja s Pokrajinskim muzejem u Kopru na izložbi "Istranke, potovke, Šavrinke"; sudjelovanje na okruglom stolu o plaćenom radu u kućanstvu "Što je nama naša briga dala" - Pravoljudski film festival; sudjelovanje i predavanje WORTK project "Pitanja rada i prisile" izlaganje u Reykjaviku; elebaorati za potebe prijeve kulturnnih dobra u nacionalne registar; konferencija u suradnji sa sveučilištem iz Tubingena i izložba Vajka kontra; gostovanje naših izložbi u Novigradu, Rovinju i Buzetu.</b></p> <p><b>Osposobili još jednu radnu sobu unutar Kaštela, kako bi djelatnici imali što kvalitetnije uvijete rada.</b></p>	<p>Uspješno</p>	<p>Smatram da je iznimno važno oslušivati djetlanike i djelatice muzeja te im u skladu s mogućnostima omogućavati realizaciju iznenadnih (nepredviđenih) projekata i programa. Neplanirani a realizirani programi su uvijek veliki izazov. Dodatno opterećenje djelatnika ovisi prvenstveno o njihovoj motivaciji i spremnosti na rad koja je kod gotovo svih djelatnika iznimno velika.</p>

## 6. OCJENA FINACIJSKOG POSLOVANJA PO PROGRAMIMA I AKTIVNOSTIMA

Izveštaj o ostvarenim prihodima i rashodima, primicima i izdacima u izvještajnoj godini (PR-RAS)

Bilanca na 31. prosinca izvještajne godine

Izjava o fiskalnoj odgovornosti

Odluka upravnog vijeća o prihvaćanju godišnjeg izvještaja o radu

## 7. ZAKLJUČAK / REZIME

Smatram da je u protekloj 2023. godini usprkos odlaska troje djelatnika, vrsnih kustosa, Muzej uspio iznijeti i odraditi unaprijed postavljene ciljeve i zadatke te su radnici odradili i neplanirane projekte. Kroz godinu smo popunili sva upražnjena radna mjesta: kustosica Duga Mavrinac i dvoje kustosa pripravnika Noel Šuran i Dunja Ivičić odlično su se uklopili u kolektiv te svojim radom, entuzijazmom i pozitivnim odnosom prema radnim izazovima doprinijeli realizaciji projekata. Uspješno smo priveli kraju Europski projekt; postavili autorsku izložbu; gostovali u Buzetu, Novigradu, Rovinju; ugostili izložbu iz Tubingena, i izložbu i radionicu iz Novog Sada; bili prisutni i izlagali na svjetskim muzejskim i antropološkim konferencijama, organizirali i sami konferenciju na međunarodnoj razini, organizirali radionice za djecu i odrasle, bili u trendu s temama i tehnologijom muzejskih prezentacija i izlaganja; kompletirali reviziju muzejske građe... Radnicima su poboljšani radni uvjeti, krenuli smo s korištenjem usluga vanjskog računovodstva međutim i dalje vidimo probleme u sve većem obimu poslova u računovodstvenim i tajničkim segmentima (sve veći broj zakona, pravilnika, računa - sukladno povećanju poslova i projekata). Također u narednim godinama valja razmišljati o održavanju radnih ali i izložbenih prostora Kaštela i Centra za nematerijalnu kulturu Istre u Pićnu. Bojazan koja se javlja je kako zadržati radnike prvenstveno spremačicu, recepcionara ... slabije plaćene kadrove. Zaključno prošlogodišnji (2022.) broj posjetitelja bio je 15 321, dok je 2023. broj posjetitelja povećan na 17 594.